

BIBLIA SAGRADA ILLUSTRADA

Contendo o Velho e Novo Testamento, segundo a Vulgata ou versão latina

TRADUÇÃO DO

PADRE ANTONIO PEREIRA DE FIGUEIREDO

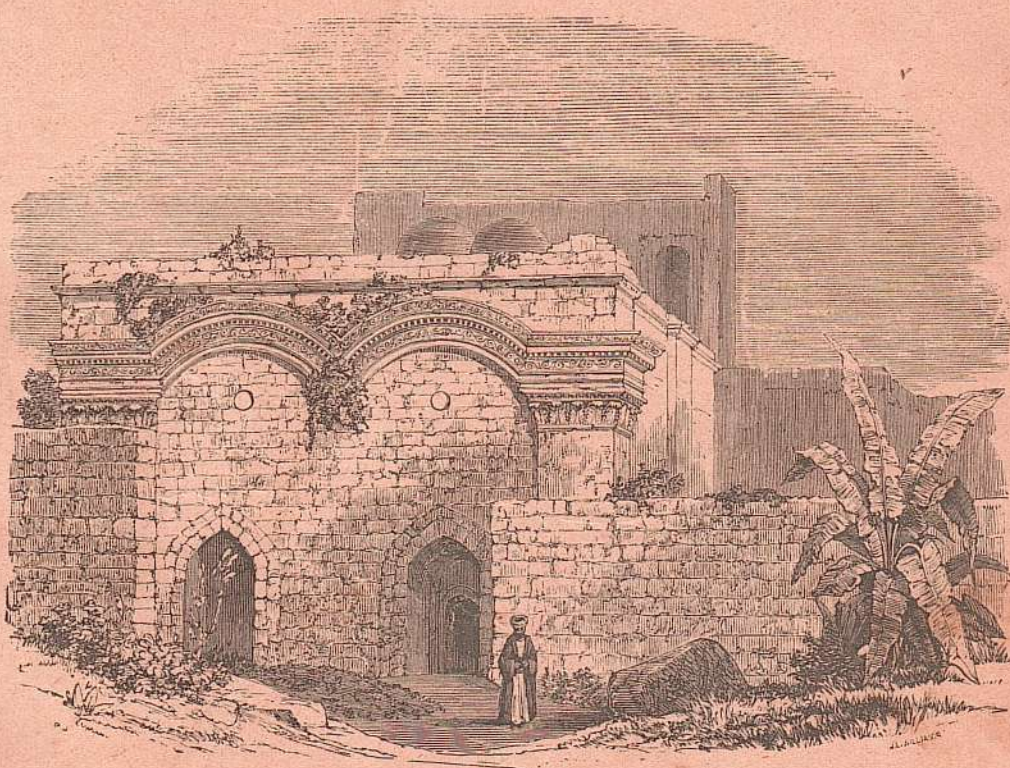
ILLUSTRADA

COM NOVECENTAS A MIL GRAVURAS FINISSIMAS

VOLUME SEGUNDO

1.º ESDRAS A MALAQUIAS

Contendo 708 paginas illustradas com 313 gravuras explicativas de texto e 2 mappas

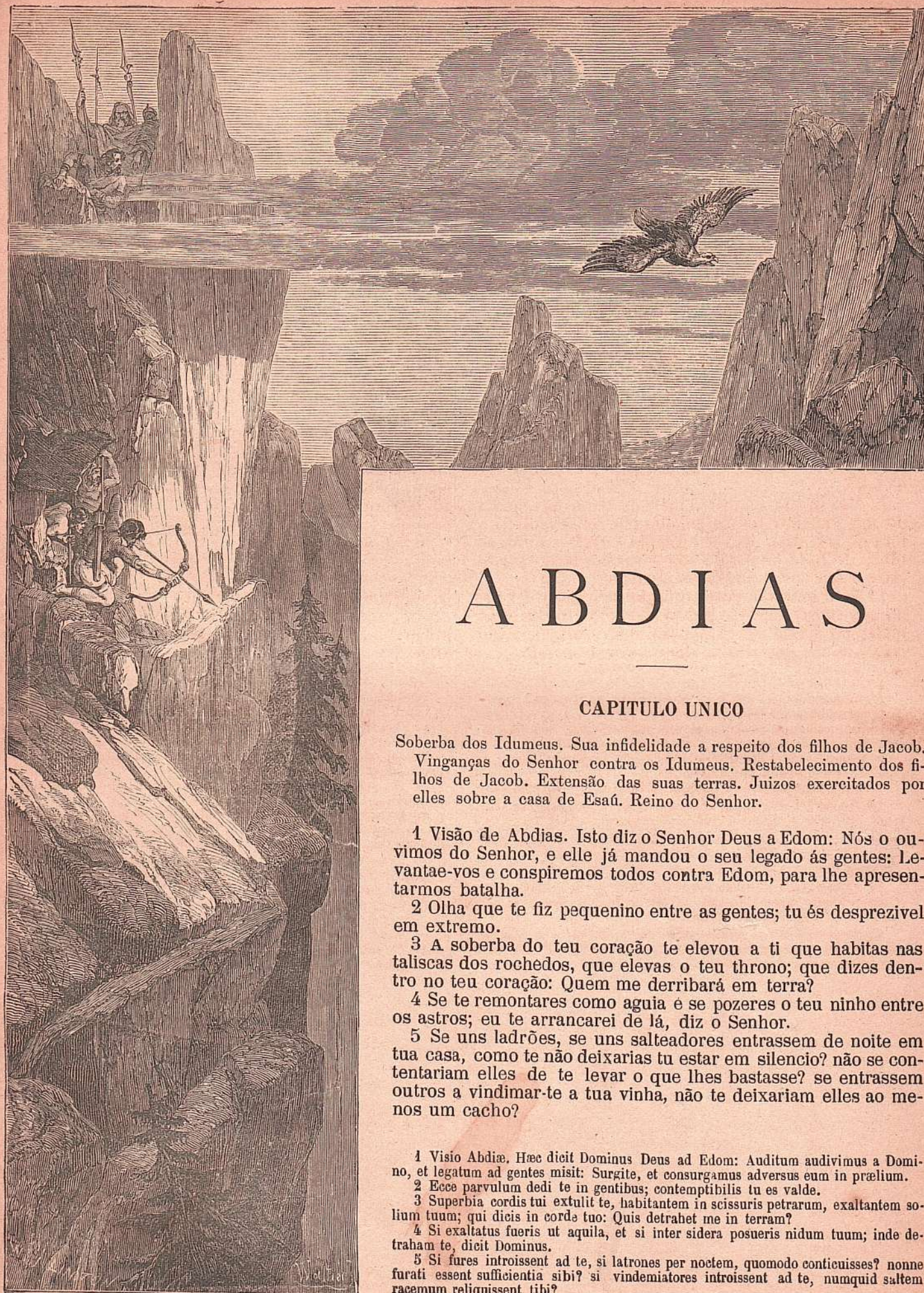


1893

Empresa Editora da Biblia Sagrada Illustrada

Rua de Mousinho da Silveira, 191 — 1.º

PORTO



ABDIAS

CAPITULO UNICO

Soberba dos Idumeus. Sua infidelidade a respeito dos filhos de Jacob. Vinganças do Senhor contra os Idumeus. Restabelecimento dos filhos de Jacob. Extensão das suas terras. Juizos exercitados por elles sobre a casa de Esaú. Reino do Senhor.

1 Visão de Abdias. Isto diz o Senhor Deus a Edom: Nós o ouvimos do Senhor, e elle já mandou o seu legado ás gentes: Levantae-vos e conspiremos todos contra Edom, para lhe apresentarmos batalha.

2 Olha que te fiz pequenino entre as gentes; tu és desprezível em extremo.

3 A soberba do teu coração te elevou a ti que habitas nas taliscas dos rochedos, que elevas o teu throno; que dizes dentro no teu coração: Quem me derribará em terra?

4 Se te remontares como aguias e se pozeres o teu ninho entre os astros; eu te arrancarei de lá, diz o Senhor.

5 Se uns ladrões, se uns salteadores entrassem de noite em tua casa, como te não deixarias tu estar em silencio? não se contentariam elles de te levar o que lhes bastasse? se entrassem outros a vindimar-te a tua vinha, não te deixariam elles ao menos um cacho?

1 Visio Abdiae. Hæc dicit Dominus Deus ad Edom: Auditum audivimus a Domino, et legatum ad gentes misit: Surgite, et consurgamus adversus eum in prælium.

2 Ecce parvulum dedi te in gentibus; contemptibilis tu es valde.

3 Superbia cordis tui extulit te, habitantem in scissuris petrarum, exaltantem solium tuum; qui dicis in corde tuo: Quis detrahet me in terram?

4 Si exaltatus fueris ut aquila, et si inter sidera posueris nidum tuum; inde detraham te, dicit Dominus.

5 Si fures introissent ad te, si latrones per noctem, quomodo conticuisses? nonne furati essent sufficientia sibi? si vindemiatores introissent ad te, numquid saltem racemum reliquissent tibi?

6 Como esquadrinharam elles a Esaú, investigaram os seus esconderijos?

7 Elles te proseguiram até o ponto de te lançarem fóra dos teus confins; todos os varões teus aliados zombaram de ti; os varões de paz que se diziam teus amigos se levantaram contra ti; os que comem contigo, te armarão traições á falsa fé; em Edom não ha prudencia.

8 Acaso não é n'aquelle dia que eu hei de perder os sabios da Iduméa, diz o Senhor, e que eu hei de expulsar a prudencia do monte de Esaú?

9 E os teus valentes do meio-dia serão tomados de medo, de maneira que morrerá todo o varão no monte de Esaú.

10 Por causa da mortandade e pelo agravo que fizeste a teu irmão Jacob, cobrir-te-ha a confusão e perecerás para sempre.

11 No dia em que saiste contra elle, quando os estrangeiros levavam captivo o seu exercito e os extranhos entravam pelas suas portas e deitavam sortes sobre Jerusalem; tu tambem eras como um d'elles.

12 Mas tu não zombarás mais de teu irmão no dia do seu trabalho, no dia em que elle fôr levado para fóra do seu paiz; nem te tornarás a alegrar sobre os filhos de Judá no dia da sua perdição; nem se gloriará a tua bocca no dia da angustia.

13 Nem entrarás pela porta do meu povo no dia da sua ruina; nem tão pouco zombarás tu dos seus males no dia da sua desolação; nem serás enviado contra o seu exercito no dia do seu desbarato.

14 Nem te postarás nas saídas para matares aos que fugirem; e não encerrarás aos restos dos seus habitantes no dia da sua tribulação.

15 Porque o dia do Senhor está perto sobre todas as gentes; far-se-ha contigo, como tu fizeste aos outros; elle fará cair sobre a tua cabeça a pena que tens merecido.

16 Porque assim como vós bebestes sobre o meu sancto monte, assim tambem beberão de continuo todas as gentes; e ellas beberão e sorverão e virão a ser como se nunca fossem.

17 Mas a salvação achar-se-ha no monte de Sião, e elle será sancto; e a casa de Jacob possuirá aos que a tinham possuido.

18 Porque a casa de Jacob será um fogo, e a casa de José uma chamma, e a casa de Esaú uma palha secca; que serão abrazados por elles, e elles os devorarão; e não ficarão reliquias da casa de Esaú, porque o Senhor é o que fallou.

19 E os que estão ao meio-dia, e os que habitam nas planicies dos Philistheus, herdarão o monte de Esaú; e elles serão senhores do paiz de Ephraim e do territorio de Samaria; e Benjamin possuirá a Galaad.

20 E o captiveiro d'este exercito dos filhos de Israel, todos os logares dos Cananeus até Sarepta; e o captiveiro de Jerusalem que está no Bosphoro, possuirá as cidades do meio-dia.

21 E os salvadores subirão ao monte de Sião para julgarem o monte de Esaú; e ficará o reino ao Senhor.

6 Quomodo scrutati sunt Esau, investigaverunt abscondita ejus?

7 Usque ad terminum emiserunt te; omnes viri fœderis tui illuserunt tibi; invaluerunt adversum te viri pacis tuæ; qui comedunt tecum, ponent insidias subter te; non est prudentia in eo.

8 Numquid non in die illa, dicit Dominus, perdam sapientes de Idumæa, et prudentiam de monte Esau?

9 Et timebunt fortes tui a meridie, ut intereat vir de monte Esau.

10 Propter interfectionem, et propter iniquitatem in fratrem tuum Jacob, operiet te confusio, et peribis in æternum.

11 In die cum stares adversus eum, quando capiebant alieni exercitum ejus, et extranei ingrediebantur portas ejus, et super Jerusalem mittebant sortem; tu quoque eras quasi unus ex eis.

12 Et non despicies in die fratris tui, in die peregrinationis ejus; et non lætaberis super filios Juda in die perditionis eorum; et non magnificabis os tuum in die angustiae.

13 Neque ingredieris portam populi mei in die ruinæ eorum; neque despicies et tu in malis ejus in die vastitatis illius; et non emitteris adversus exercitum ejus in die vastitatis illius.

14 Neque stabis in exitibus ut interficias eos qui fugerint; et non concludes reliquos ejus in die tribulationis.

15 Quoniam juxta est dies Domini super omnes gentes; sicut fecisti, fiet tibi; retributionem tuam convertet in caput tuum.

16 Quomodo enim bibi-tis super montem sanctum meum, bibent omnes gentes jugiter; et bibent. et absorbebunt et erunt quasi non sit.

17 Et in monte Sion erit salvatio, et erit sanctus; et possidebit domus Jacob eos qui se possederant.

18 Et erit domus Jacob ignis, et domus Joseph flamma, et domus Esau stipula; et succendentur in eis, et devorabunt eos; et non erunt reliquiae domus Esau, quia Dominus locutus est.

19 Et hæreditabunt hi, qui ad austrum sunt, montem Esau, et qui in campestribus Philisthiim; et possidebunt regionem Ephraim, et regionem Samariæ; et Benjamin possidebit Galaad.

20 Et transmigratio exercitus hujus filiorum Israel, omnia loca Chananeorum usque ad Sareptam; et transmigratio Jerusalem, quæ in Bosphoro est, possidebit civitates austri.

21 Et ascendent sal-vatores in montem Sion judicare montem Esau; et erit Domino regnum.

FIM DO LIVRO DE ABDIAS.